

# QUBE II

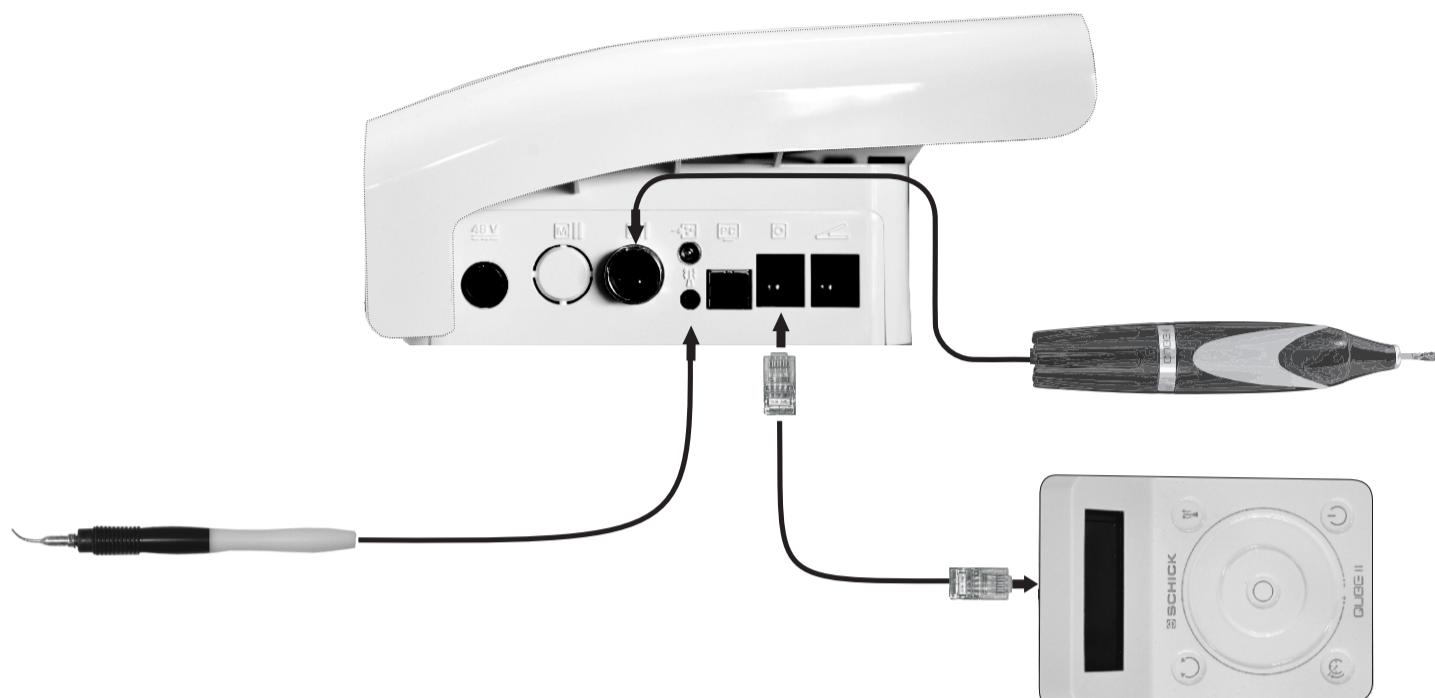
Inbetriebnahme  
Initial Start Up  
Démarrage

Iniciar  
Avvio

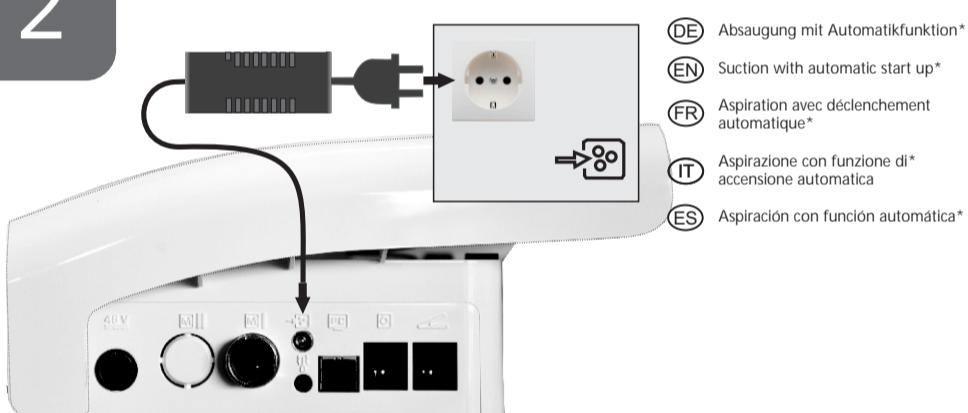


Schick GmbH  
Lehenkreuzweg 12  
D-88433 Schemmerhofen  
Telefon +49 7356 9500-0  
Telefax +49 7356 9500-95  
E-Mail info@schick-dental.de  
Internet www.schick-dental.de

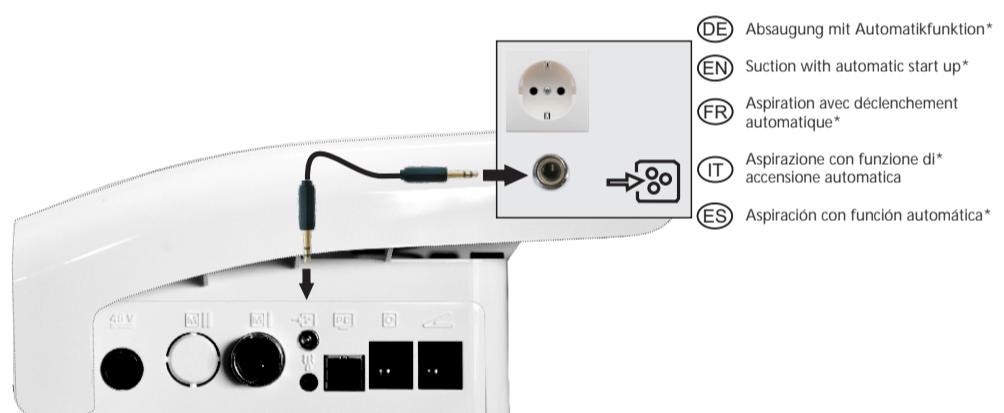
1



2

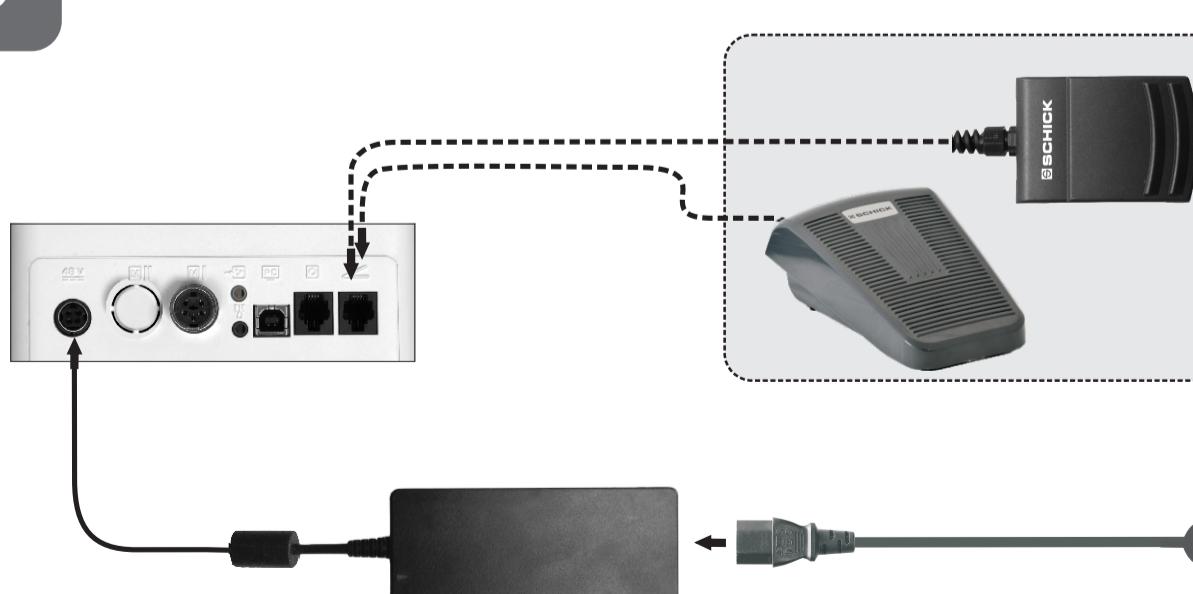


- (DE) Anschluss des Signalgebers für automatisches Zuschalten einer Arbeitsplatzabsaugung \*(Bei Verwendung einer Renfert Silent TS Absaugung, muss der Signalgeber wie unter [www.schick-qube.de/support](http://www.schick-qube.de/support) beschrieben, umprogrammiert werden.)
- (EN) Connection of the signal transmitter for automatic activation of a workplace suction device \*(When using a Renfert Silent TS suction, the signal transmitter has to be switched to another program as described here: [www.schick-qube.de/support](http://www.schick-qube.de/support))
- (FR) Connexion du transmetteur de signaux pour une mise en fonction automatique d'une aspiration du poste de travail \*(Pour le raccordement à une aspiration Renfert Silent TS changez la programmation de la prise signal selon la vidéo en utilisant le lien suivant : [www.schick-qube.de/support](http://www.schick-qube.de/support))
- (IT) Collegamento del dispositivo di segnalazione per l'accensione automatica di un aspiratore nella postazione di lavoro \*(Se usate l'aspirazione Renfert Silent TS, il segnalatore deve essere riprogrammato quanto segue: [www.schick-qube.de/support](http://www.schick-qube.de/support).)
- (ES) Conexión del interruptor automático para la conexión automática de la sonda de extracción \*(Cuando se utiliza una aspiración Renfert Silent TS, debe reprogramar el amplificador de señal como se describe en: [www.schick-qube.de/support](http://www.schick-qube.de/support) )



- (DE) Wird QUBE II an einer KaVo SMARTair Einzelplatzabsaugung oder einem Zubler Saugstellenöffner AP 501 betrieben, kann die optionale Steuerleitung Art.Nr.: 9229 (KaVo) / 9234 (Zubler) zur Verbindung und Sicherstellung des Schaltsignals verwendet werden.
- (EN) When operation QUBE II together with a KaVo SMARTair suction or a Zubler suction AP 501, the optional cable Art.No.: 9229 (KaVo) / 9234 (Zubler) can be used as signal connection for controlling the suction.
- (FR) Pour assurer un déclenchement automatique avec votre micromoteur QUBE II d'une aspiration individuelle KaVo SMART air ou d'une aspiration centralisée avec boîtier AP501 Zubler, vous pouvez utiliser en option le câble de connexion ref. 9229(KaVo)/9234(Zubler).
- (IT) Se QUBE II viene azionato in una postazione dotata di un impianto di aspirazione monoposto KaVo SMARTair o di un dispositivo di apertura per la presa di aspirazione Zubler AP 501, è possibile utilizzare il circuito di comando opzionale (cod. art. 9229 (KaVo) / 9234 (Zubler)) per il collegamento e la garanzia del segnale di commutazione.
- (ES) Si QUBE II esta usado con una aspiración de KaVo SMARTair o con un distensor AP501 de Zubler, puede utilizarse el hilo piloto opcional N° de art. 9229 (KaVo) / 9234 (Zubler) para la conexión y protección de la señal de comutación

3



- (DE) Fußtretschalter AN/AUS 6370/2 und dynamischer Fußanlasser 9440 nur für Tischversion!
- (EN) Foot switch 6370/2 / dynamic foot switch 9440 for QUBE 2 table top model only!
- (FR) Pédale marche/arrêt 6370/2 / pédale variateur 9440 pour la version QUBE 2 avec table!
- (IT) Pedal on/off 6370/2 / controllo a pedale 9440 excl. unità di comando da tavola!
- (ES) Pedal on/off 6370/2 / pedal dinámico 9440 sólo para la versión de sobremesa!

100 - 240 V  
50 - 60 Hz